

## A BIZOTTSÁG 1804/2006/EK RENDELETE

(2006. december 7.)

## az 1043/2005/EK rendelet 46. cikkével összhangban létrehozott tartalék tekintetében Bulgária és Románia csatlakozása következtében elfogadandó átmeneti intézkedések megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

geik lesznek a csatlakozás és 2007. február eleje közötti időszakban érvényes visszatérítési igazolások iránti kérelmek benyújtására.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

- (4) Ezekre a körülményekre való tekintettel különleges átmeneti intézkedést kell elfogadni, amely felmenti a gazdasági szereplőket az alól a kötelezettség alól, hogy a 2007. január 1. és 2007. február 28. közötti időszakban bemutassák a visszatérítési bizonyítványokat.

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási szerződésére,

- (5) Ennek megfelelően el kell térni az 1043/2005/EK rendelet 47. cikkének (2) bekezdésétől, hogy 2007. január 1. és 2007. február 28. között Bulgária és Románia gazdasági szereplői is jogosultak legyenek a rendelet 46. cikkében foglalt mentességre, a csatlakozási okmány 2007. január 1-i hatálybalépésének megfelelően.

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 41. cikke második albekezdésére,

- (6) Adminisztratív megfontolásokból helyénvaló, hogy a rendeletnek megfelelően elfogadott különleges intézkedések kizárólag a 2007. október 15-ével véget érő költségvetési évre vonatkozóan érvényesen benyújtott kérelmekre vonatkozzanak.

mivel:

- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Szerződés I. mellékletében nem szereplő feldolgozott mezőgazdasági termékek kereskedelmére vonatkozó horizontális kérdésekkel foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

- (1) A 3448/93/EK tanácsi rendeletnek a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer és az ilyen visszatérítések összegének megállapítására szolgáló szempontok tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2005. június 30-i 1043/2005/EK bizottsági rendelet<sup>(1)</sup> úgy rendelkezik, hogy bizonyos mentességek kivételével az árukra vonatkozó export-visszatérítés nyújtása visszatérítési igazolás bemutatásához van kötve.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

- (2) A visszatérítési igazolásokat a gazdasági szereplők számára a költségvetési időszak során hat részletben bocsátják rendelkezésre, a kérelem benyújtására az egyes részletek vonatkozásában irányadó határidők betartásával. Abban az esetben, amikor egy adott részletre a visszatérítési bizonyítvány iránti kérelmek mértéke kevesebb, mint az adott részletre felhasználható összeg, a gazdasági szereplők jogosultak arra, hogy az adott részletre felhasználható bármilyen megmaradt összegre – amelyre visszatérítési bizonyítvány iránti kérelmet még nem nyújtottak be – kiállítandó visszatérítési bizonyítványra heti alapon nyújtsanak be kérelmeket. Visszatérítési igazolást csak a Közösségben letelepedett kérelmezők számára lehet kiadni.

Az 1043/2005/EK rendelet 47. cikkétől eltérve, a 2007. október 15-ével véget érő költségvetési évre vonatkozóan a (2) bekezdés első albekezdésében említett 75 000 eurós összeghatár a 2007. január 1. és 2007. február 28. közötti időszakban lebonyolított export tekintetében nem vonatkozik a Bulgáriában és Romániában letelepedett gazdasági szereplők kérelmeire.

## 2. cikk

- (3) Tekintettel arra, hogy a karácsony körüli ünnepek és a moratórium egybeesik a január 7. és (legkésőbb) január 21. közötti időszakra vonatkozó visszatérítési igazolások iránti heti kérelmek benyújtásának idejével, Bulgária és Románia küszöbönálló csatlakozásának alkalmával az új tagállamok gazdasági szereplőinek korlátozott lehetőség-

Ez a rendelet Bulgária és Románia csatlakozási szerződésének hatálybalépése esetén, annak hatálybalépése napján lép hatályba.

<sup>(1)</sup> HL L 172., 2005.7.5., 24. o. A legutóbb az 1580/2006/EK rendelettel (HL L 291., 2006.10.21., 8. o.) módosított rendelet.

Ez a rendelet 2007. október 16-án hatályát veszti.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 7-én.

*a Bizottság részéről*  
Günter VERHEUGEN  
*alelnök*

---